

TAGBLATT

AUSGABE FÜR DIE STADT ST.GALLEN, GOSSAU UND UMGEBUNG - www.tagblatt.ch

SEITE 12
IMMOBILIENMARKT



Baguette Brote für den Elysée-Palast

Der Tunesier Ridha Khadher hat beim Brotwettbewerb alle

Exklusives Brachland

Eine der attraktivsten Landesreserven

Putins kein Paar

Nach fast 30 Jahren Ehe haben der

REGION ST. GALLEN

ST. GALLEN
«Stadt-Flade» nur
mit Anpassungen 43

ST. GALLEN
Baustellen sind lästig
und ein Risiko für alle 46

WITTENBACH
«Kronbühl»-Halle wird
nur innen saniert 47

GOSSAU
iPads an Schulen: Was
sagen Passanten? 49

FOCUS

I like: Über
Lob im
Netz und
im Alltag
zoom 20

Salzkorn

Wann ist der Mensch psychisch krank? Laut der neuesten amerikanischen Diagnose-Bibel DSM-5 ist schon gestört, wer an Freisanfällen leidet oder wer länger als zwei Wochen über den Verlust eines Angehörigen trauert. Die Erfahrung zeigt, dass jede neue Diagnose – und davon gibt es nicht wenige – das Zeug zur neuen Volkskrankheit hat. DSM-4 bewies es mit dem pharmastischen Erfolg der Aufmerksamkeitsdefizitstörung ADHS. Einfacher macht man es sich in der Schweiz: Psychisch krank ist, wer sich psychiatrisch behandeln lässt. Damit kommt man innerhalb auf eine knappe halbe Millionen Fälle pro Jahr. Höchst ungleich verteilt: namentlich die meisten in Basel, sehr wenige in der Innerschweiz. Was den Verdacht aufkommen lässt, dass diese Statistik vor allem die unterschiedliche Psychiaterdichte widerspiegelt. Der Streit um Diagnosen und Fallzahlen liess sich nach dem Beispiel eines New Yorker Splats leicht belegen. Dort gelten einfach alle Neugeborenen so lange als krank, bis sie von Arzt gesamtgeschrieben werden. G.F.H.

S R

DAVID
HEEP
+10v
denn
man
te 2
aus 5
sich
das h
Di
tob
lung
rines
Theer
tur S



Erste Adresse für echte Geniesser

Die Piccola Enoteca an der Reitbahnstrasse 21 in Rorschach hat sich zu einem echten Ausgehtip gemausert. Die kleine Beiz mit dem wunderbaren Ambiente bietet alles, was das Herz begehrt. Nebst delikaten Speisen und leckeren Weinen bietet die Piccola Enoteca eine legere Atmosphäre. Und das alles im Herzen der Stadt Rorschach. Es kommt noch besser: Genuss ist in diesem kleinen gastronomischen Eldorado Pflicht. Was nichts anderes heisst, als dass man nach dem feinen Essen im eigenen Fumoir noch eine feine Zigarre, einen gehaltvollen Whisky oder einen erlesenen Rum geniessen kann. Aber Eintauchen in diese Genusswelt kann man nur vor Ort. Die Piccola Enoteca ist von Dienstag bis Samstag ab 17 Uhr bis Feierabend und am Samstag von 11 bis 14 Uhr geöffnet.

Piccola Enoteca Casanova
Bernadette Casanova
Reitbahnstrasse 21, 9400 Rorschach
Telefon 079 215 87 70, www.piccola-enoteca.ch

Winkeln macht sich bereit für die Toten Hosen

ST. GALLEN. Morgen abend weihen die Urgesteine des deutschen Punks die AFG-Konzertarena ein. 27'000 Fans werden am Konzert der Toten Hosen erwartet, die Vorbereitungen für den Grossanlass laufen auf Hochtouren. Ramon Gubelmann, Präsident des Winkler Quartiervereins, ist zuversichtlich, dass alles reibungslos verläuft: «Die Zusammenarbeit mit Polizei, Verkehrsbetrieben und Tiefbauamt verläuft optimal.» Gelassen zeigen sich auch Anwohner und Restaurantbetreiber. Konzerte seien in der AFG-Arena schliesslich von Anfang an vorgesehen gewesen. (sch) st.gallen 41

Nostalgie fährt mit

Die Tour de Suisse gehört zur Schweiz wie Uhren und Käse. Die Rundfahrt, die heute beginnt, schöpft ihre Popularität vor allem aus der Vergangenheit. Ferdie Kübler und Hugo Koblet lösten nach dem Krieg ebenso eine Euphorie aus wie später Beat Bregli, der beim Gesamtsieg 1981 auch das Zeitfahren auf den Monte Brè (Bild) gewann. Der Sprung in die Moderne will der Tour de Suisse aber nicht so recht gelingen. thema 2

SCHWEIZ

uenland

zu vereinbaren. Und Schweden hat früh erkannt, dass Gleichstellung wenig mit einer Frauenquote zu tun hat, aber viel mit einer cleveren Familienpolitik, die Elternzeit und Kleinkinderbetreuung...



Int
aus
WAS
denn
aber
Inter
Face
Yahr

ingen Washington Post und Standards. Die Firmen sagen, sie haben keine Kenntnisse davon. Gemeindefürs-Koordinator...

rico in zwei Stunden mit 7,5, 3,5, 6,3 und trifft nun im Final auf ihre deutsche Doppelpartnerin Antonia Lettner. Gewinnt die Österreicherin. Man ist die Beste...

schiedener Institutionen zeigen. Diese Periode der Temperaturstagnation sei nichts Aussergewöhnliches, sagt Bett Knutti. Pro...

Stockholm zeigt: Das stimmt. Denn in Sachen Gleichstellung zwischen Mann und Frau...